ISSN: 1020-9425

يونيفوك
المركز الدولي
للتعليم والتدريب التقني والمهني

العدد 13
تموز/يوليو 2007
July 2007

نشرة اليونسكو - يونيفوك
UNESCO - UNEVOC Bulletin

> الافتتاحية <

إعادة نظر في نظام التعليم في جزر المارشال

يعتبر تعزيز التعليم والتدريب التقني والمهني من المواضيع الهامة في جمهورية جزر المارشال. تشهد البلاد توسعاً لحركة التمدين ونمواً ديموغرافياً هاماً بالرغم من حركة الهجرة الكبيرة إلى الولايات المتحدة الأميركية. يعيش سبعون بالمائة من السكان حالياً في مدينتي ماجورو وايباي. بفعل حركة التمدين المتزايدة، بات من المستحيل، بالنسبة إلى العديد من الأسر، كسب الرزق بالطرق التقليدية. كما أصبحت المدن تعاني من نقص في الغذاء والسكن، ما زاد المشاكل الاجتماعية تفاقماً.

تعاني جزر المارشال من نمو اقتصادي منخفض كما أن دور القطاع الخاص فيها هامشي في مجال التوظيف. يتركّز الإنتاج الزراعي للبلاد في حيازات زراعية صغيرة، ومن أهم المحاصيل التجارية، جوز الهند والشمام والطماطم وشجر الخبز. تقتصر الصناعات الصغيرة على الأعمال اليدوية، وتصنيع المنتجات السمكية وجوز الهند. تشكل صناعة السياحة مورداً محدوداً للنقد الأجنبي في البلاد، ويوظّف هذا القطاع حالياً أقل من 10٪ من القوى العاملة، لكنه يَعِدُ بتوفير المزيد من المداخيل مستقبلاً. يقدّر معدل البطالة في جزر المارشال بحوالى 34٪، ويصل هذا المعدل إلى أكثر من 60٪ لدى فئة الشباب. ويتوقع أن يرتفع هذين المعدلين في ظلّ عدم التوازن بين الوظائف المتوافرة وزيادة عدد الباحثين عن فرص العمل، لا سيما وأن أكثر من 65٪ من السكان هم ما دون الرابعة والعشرين من العمر.

بالرغم من الطلب المرتفع على فرص العمل، لا تزال هناك حاجة إلى اليد العاملة الماهرة، إذ يُسجل نقص في هذا المجال في جميع القطاعات تقريباً، هذا بالإضافة إلى اعتماد كبير على اليد العاملة الأجنبية. من أبرز العوائق التي تحول دون تحقيق التنمية الاقتصادية والاستقرار الاجتماعي في البلاد، افتقار معظم الباحثين عن العمل إلى المهارات الأساسية كالفكر النقدي، والقرائية والحساب باللغة الانكليزية، وغيرها من المهارات الحياتية اللازمة للعمل، لا سيما وأن حوالى 70٪ من الطلاب لا يكملون مراحل التعليم الثانوي، وقلة منهم فقط تبلغ مراحل التعليم العالي (2٪ من موظفي القطاع الخاص).

يعتبر التعليم من أجل عالم العمل عاملاً أساسياً لتحسين الوضع الاقتصادي في جزر المارشال. حالياً، يبقى عدد مؤسسات التعليم والتدريب التقني والمهني في البلاد محدوداً، وتعاني هذه المؤسسات من نقص في القدرات، وتفتقر إلى عدد كاف من المدرّسين من ذوي الخبرة والكفاءة. أما التدريب غير النظامي على المهارات الحياتية، فيبقى متفرقاً وغير منسق. لمعالجة هذه المشكلة، لا بدّ من اعتماد إطار متكامل يتضمن أهدافاً قصيرة وبعيدة الأمد. من بين الاستراتيجيات المفيدة في هذا الشأن، إعادة إدخال برامج التدريب المهني في الثانويات، توسيع وتنويع برامج التعليم والتدريب التقني والمهني الحالية، ووضع مخطط للتعليم المهني.

لكن تحسين المهارات التي يتطلبها العمل المأجور لن يكون كافياً بحد ذاته لمعالجة مشكلة البطالة في جمهورية جزر المارشال، وذلك نظراً لضيق القاعدة الاقتصادية في البلاد. لذا، لا بدّ من خلق فرص عمل للحساب الخاص، وتنمية المشاريع الصغيرة، وتوفير التدريب اللازم.

اجتمع وزراء ومسؤولون رفيعو المستوى خبراء في مجال التعليم في جزر المارشال من 25 شباط/فبراير إلى 2 آذار/مارس 2007، في إطار مؤتمر وطني بعنوان «إعادة النظر في التعليم»، بغية معالجة هذه المشاكل ووضع إطار لتنمية الموارد البشرية يشمل سياسات تدريب وطنية ويأخذ بالعوامل الثقافية الخاصة بالبلاد. شكلت الكلمات التي أدلى بها ممثلو مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي وجامعة بريتيش كولومبيا حول مهننة التعليم الثانوي أساساً للنقاش. واستُكملت هذه الكلمات بمداخلات لبعض المعنيين المحليين، أثاروا فيها عدداً من المشاكل والمسائل التي تعكس واقع الإطار المحلي. رعى المؤتمر كلّ من وزارة التربية في جمهورية جزر المارشال، وجمعية «موارد الهادئ للتعليم والتعلّم» (PREL)، والمجلس الوطني للتدريب (NTC).

تقدمة: Astrid Hollander

وعلى ضوء نتائج المؤتمر، تنوي جمهورية جزر المارشال إعادة صياغة مشروع قانون خاص بالتعليم يلبي بشكل أفضل حاجات التعليم والتدريب التقني والمهني، كما تنوي زيادة التمويل المخصص لتوفير خدمات التعليم وتطويرها من أجل عالم العمل. وقد أعرب القيّمون على قطاع التعليم عن أهمية مساهمة مركز اليونسكو يونيفوك في المؤتمر وفعاليته. ستستمر جزر المارشال في إشراك المركز في الجهود والمبادرات الآيلة إلى تطوير التعليم والتدريب التقني والمهني، كما ستنظم نشاطات لمتابعة نتائج هذا المؤتمر.

لمزيد من المعلومات:
السيد روبرت ماكلين، مدير المركز
r.maclean@unevoc.unesco.org

المحتويات

1. الافتتاحية
2. شبكة يونيفوك
4. ربط التعليم والتدريب التقني والمهني النظامي وغير النظامي
5. الانتقال من المدرسة إلى سوق العمل
6. التنمية المستدامة
7. التعليم والتدريب التقني والمهني في المجتمعات كبيرة السن
7. إفريقيا
8. الدول العربية
9. آسيا والمحيط الهادىء
9. أميركا اللاتينية وجزر الكاريبي
10. داخل مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي
11. المنشورات
12. النشاطات المستقبلية
12. الدورات التدريبية القادمة

مراكز يونيفوك الجديدة

تُعتبر شبكة يونيفوك للمؤسسات المتخصصة في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني أهمّ وأبرز شبكة تابعة لمركز اليونسكو يونيفوك الدولي. توفّر هذه الشبكة أرضية فريدة من نوعها لتبادل الخبرات والمعارف حول مجمل نواحي التعليم والتدريب التقني والمهني، وتضمّ أكثر من 265 مؤسسة متخصصة في هذا المجال - أي ما يُعرف بمراكز اليونيفوك - من 163 بلداً عضواً في منظمة اليونسكو.
وخلال الفترة من كانون الأول/يناير 2006 والى آذار/مارس 2007، انضمّت المؤسسات التالية إلى شبكة يونيفوك:

الكامرون
Inspection de Pédagogie chargée des Techniques Industrielles أو «مفتشية الشؤون التربوية المعنية بالتقنيات الصناعية» (نيسان/ابريل 2006).

الصين
Shenzhen Polytechnic «مدرسة شينزين المتعددة الفنون» (تموز/يوليو 2006)
Training Centre for Teachers of Vocational Education, Shanghai Second Polytechnic University «مركز تدريب مدرّسي التعليم المهني في جامعة شنغهاي الثانية للفنون المتعددة» (تموز/يوليو 2006).
Beijing Union University (July 2006) «جامعة بيجين الاتحادية» (تموز/يوليو 2006)

اثيوبيا
TVET Sector, Ministry of Education (June 2006) «وزارة التربية، قطاع التعليم والتدريب التقني والمهني» (حزيران/يونيو 2006)

فنلندا
Research Centre for Vocational and Professional Education, University of Tampere «مركز الأبحاث حول التعليم المهني، جامعة تامبيري» (تشرين الثاني/نوفمبر 2006)

غامبيا
National Traning Authority (August 2006) «هيئة التدريب الوطنية» (آب/أغسطس 2006).

جرينادا
School of Applied Arts and Technology T.A. Marryshow Community College «مدرسة التكنولوجيا والعلوم المطبقة» (شباط/فبراير 2007).

هاييتي
Ecole Supérieure d'Infotronique d'Haiti (October 2006) «المدرسة العليا للعلوم الالكترونية والمعلوماتية في هاييتي» (تشرين الأول/أكتوبر 2006).

إيران
Shahid Rajaee Teacher Training University (October 2006) «جامعة الشهيد رجائي لتدريب المدرّسين» (تشرين الأول/أكتوبر 2006)

ايرلندا
Dublin Institute of Technology «معهد دبلن للتكنولوجيا» (كانون الثاني/يناير 2007)

ليبيا
Curriculum Department, People's Committee for Manpower, Training and Employment «إدارة المناهج في اللجنة الشعبية للطاقات البشرية والتدريب والتوظيف» (آذار/مارس 2006).

أوغندا
Department of Business, Technical Vocational Education and Training, Ministry of Education & Sports «قسم الأعمال والتعليم والتدريب التقني والمهني في وزارة التربية والرياضة» (آب/أغسطس 2006).

الولايات المتحدة الأميركية
Center of Education and Training for Employment, Ohio State University «مركز التعليم والتدريب من أجل العمل، جامعة ولاية أوهايو» (تشرين الأول/أكتوبر 2006)

معهد زيجيانغ التقني للعلوم الاقتصادية

انضم معهد زيجيانغ التقني للعلوم الاقتصادية (ZJTIE) إلى شبكة اليونيفوك في شهر تشرين الأول/أكتوبر 2006. خلال الحفل الافتتاحي، عرّف البروفسور تشين لينغ، رئيس معهد (ZJTIE) وشرح خطط النشاطات التي ستنفّذ ضمن شبكة اليونيفوك بما يخدم مصلحة التعاون الدولي، والتعليم والتدريب التقني والمهني في الصين. كما كان للسيد دو يو، نائب أمين عام اللجنة الوطنية لجمهورية الصين الشعبية، وللسيدة دونغ جيانهونغ، مديرة قسم التعليم في اللجنة، كلمتي تهنئة بالمناسبة.
ومعهد EITJZ هو معهد مهني حكومي تشرف عليه وزارة التربية في إقليم زيجيانغ، ومجموعة Zhejiang Material Industry Group. وقد وُصف هذا المعهد بالممتاز، خلال تقييم وطني للمعاهد المهنية الصينية أُجري في تشرين الأول/أكتوبر 2006.

تقدمة : معهد زيجيانغ التقني للعلوم الاقتصادية.

سينظم المعهد، في إطار شبكة اليونيفوك، مشاريع تعاونية مع معاهد وثانويات أخرى في إقليم زيجيانغ والمناطق المجاورة له. كما ينوي عقد اجتماعات دولية سنوية في هانغزو، لدعم الحوار حول بعض المسائل الخاصة بالتعليم والتدريب التقني والمهني مع الأسرة الدولية المعنية بهذا الموضوع. من جهة أخرى، ينوي المعهد، بالتعاون مع المركز الدولي لليونسكو يونيفوك، تنظيم نشاطات في مجال الأبحاث حول التعليم المهني المقارن بمشاركة خبراء من الصين والخارج. كما سيعمل على وضع نسخة محدّثة لقاموس التعليم المهني (انكليزي - صيني/صيني انكليزي).

لمزيد من المعلومات:
السيد تشاندلر هيوانغ، رئيس مكتب البحث المؤسساتي والشؤون الدولية في معهد زيجيانغ التقني للعلوم الاقتصادية،
chandlerh@126.com

تقدمة : معهد زيجيانغ التقني للعلوم الاقتصادية.

مركز الأبحاث حول التعليم المهني والتخصصي

يقدّم مركز الأبحاث حول التعليم المهني والوظيفي التابع لجامعة تامبيري الفنلندية برامج تربوية قائمة على الأبحاث، لمرحلتي التخرّج وما بعد. منذ العام 2003، يستضيف المعهد كرسي اليونسكو للتعليم الالكتروني العالمي المتعدد التطبيقات UNESCO Chair in Global E-learning with Applications to Multiple Domains، وهو ملتزم بتطوير وتعزيز التعليم والتدريب التقني والمهني، كعملية مستمرة مدى الحياة في إطار عالم العمل الدائم التغيّر.

من بين الأدوار التي يضطلع بها المركز، دمج المعرفة في مجال البحث والتدريب بين المؤسسات والجامعات والمدارس المتعددة الفنون على المستوى الإقليمي. أما على المستويين الوطني والدولي، فهو يسعى الى إنشاء مركز للامتياز، يرمي إلى تعزيز الدراية في مجال تنظيم المشاريع، وخلق فرص العمل، وتحقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية.

في الوقت الحالي، تتمحور جهود المركز حول ما يلي:

>> النمو المهني كعملية تستمرّ مدى الحياة؛
>> خلق بيئات تعلّم جديدة في التعليم والتدريب التقني والمهني؛
>> التعلّم الالكتروني في مجالي التدريس والأبحاث حول الوسائط المدمجة والتواصل المتعدد الثقافات.

يُعتبر مدير مركز الأبحاث حول التعليم المهني والوظيفي، البروفسور بيكا ريوهوتي، من الرواد في مجال تعزيز التعليم والتدريب التقني والمهني في فنلندا. وفي إطار شبكة اليونيفوك، ينوي مدير المركز استضافة نشاطات بحثية دولية، وندوات، ودورات تدريبية في فنلندا، والمساهمة في الأبحاث حول التعليم والتدريب التقني والمهني في أماكن أخرى من العالم.

لمزيد من المعلومات:
السيد تابيو فاريس، أستاذ في جامعة تامبيري
البريد الالكتروني: www.uta.fi/itava

مركز التعليم والتدريب للتوظيف

مركز التعليم والتدريب للتوظيف (CETE) التابع لجامعة ولاية أوهايو، هو العضو الأول الذي انضمّ إلى شبكة اليونيفوك من الولايات المتحدة الأميركية. طوال خمسة وأربعين عاماً، قام المركز بدراسات ومشاريع تنموية لحساب زبائن محليين ودوليين، تناولت سلسلة من المواضيع المرتبطة بالعمل والقوى العاملة. يعمل المركز حالياً على تقييم وتسريع البرامج الهادفة إلى تنمية القوى العاملة، ويُعنى بتوجيه الجهود الرامية إلى تطوير السياسات الوطنية والإقليمية. كما يقوم بأبحاث حول المواضيع المتعلقة بتنمية مهارات اليد العاملة ويوفّر فرص التطوير المهني إلى القيمين على الشأن التربوي والمعنيين به.

انضم المركز إلى شبكة اليونيفوك في تشرين الأول/أكتوبر 2006، وقد سعى منذ ذلك الحين إلى توحيد الجهود مع الأطراف الأخرى لتحسين معيشة القوى العاملة العالمية وضمان استدامتها.

ويتوقع السيد رونالد جاكوبز، مدير مركز التعليم والتدريب للتوظيف (CETE)، أن يكون للمركز، في إطار شبكة اليونيفوك، مساهمة بارزة في ثلاثة ميادين رئيسية: أولاً، سيسعى مركز التعليم والتدريب للتوظيف (CETE) إلى الربط بين مختلف أنظمة التعليم والتدريب التقني والمهني في الولايات المتحدة الأميركية من جهة (التعليم الثانوي والعالي والتدريب المهني ضمن الشركة) والأنظمة المشابهة لها في بلدان شبكة اليونيفوك من جهة أخرى. يمكن تحقيق ذلك من خلال المؤتمرات، وبرامج الانترنت، والمنشورات، والمؤلفات، والزيارات الدراسية، التي من شأنها إتاحة الفرصة لكافة الأمريكيين المعنيين بالتعليم والتدريب التقني والمهني في الاستفادة من خبرات الأسرة الدولية في هذا المجال.

ثانياً، يهدف المركز إلى إقامة شراكات مع مراكز اليونيفوك الأخرى، بغية تنفيذ مشاريع من شأنها دعم الشركاء في تحقيقهم لأهداف التعليم والتدريب التقني والمهني. في هذا الإطار، قد يُطلب من المركز مثلاً التعويل على خبرته في مجال تطوير المناهج الدراسية واختبارها، للمساهمة في وضع معايير مهنية أو تقديم الدعم التقني اللازم لإجراء الدراسات حول سوق العمل.

تقدمة: مركز التعليم والتدريب للتوظيف CETE جامعة ولاية أوهايو.

تقدمة: مركز التعليم والتدريب للتوظيف CETE جامعة ولاية أوهايو.

أخيراً، سيؤدي المركز دور المنهل الذي يستقي منه المهنيون المعنيون بتنمية القوى العاملة، وذلك من خلال تنظيم الندوات وتوفير البرامج الجامعية. تجدر الإشارة إلى أن بعض هذه البرامج والندوات ستصبح متاحة من خلال التدريس والتعلم عن بعد بواسطة تكنولوجيات التواصل والمعلومات.

لمزيد من المعلومات:
السيد رون جاكوبز
مدير مركز التعليم والتدريب للتوظيف CETE،
jacobs.3@osu.edu
www.cete.org/unevoc-us/

ندوات شبكة يونيفوك

بغية تعزيز التعاون في إطار شبكة اليونيفوك، ينظم المركز الدولي لليونسكو يونيفوك في مختلف أنحاء العالم ندوات تدريب للتأهيل وصقل المعلومات. تشكل هذه الندوات فرصة مفيدة لمراكز اليونيفوك تسمح لها بالتعرف ببعضها البعض عن كثب، وإقامة نشاطات تعاونية في ما بينها. وقد عقدت ندوات للشبكة مؤخراً في البلدان التالية:

باكو، أذربيجان، 19-20 كانون الأول/ديسمبر 2006

كانت الندوة من تنظيم مركز اليونسكو يونيفوك الدولي ومكتب اليونسكو في موسكو، بدعم من وزارة التربية في أذربيجان. وشارك فيها خمس وعشرون أخصائياً في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني من مراكز اليونيفوك في روسيا، وروسيا البيضاء، وأوكرانيا، وأذربيجان، وجورجيا، وأرمينيا، ومولدوفا.

ياوندي، كاميرون، 5-7 كانون الأول/ديسمبر 2006

ركزت هذه الندوة على منطقة إفريقيا الوسطى. وقد شارك فيها ثمانية عشر ممثلاً لمراكز اليونيفوك في الكامرون، جمهورية إفريقيا الوسطى، تشاد، جمهورية الكونغو، جمهورية الكونغو الديمقراطية والغابون.

ليلونغوي، مالاوي، 26-28 أيلول/سبتمبر 2006

شارك في الندوة ستة عشر مدرساً مهنياً من مراكز اليونيفوك المتواجدة في ثمانية بلدان من منطقة إفريقيا الجنوبية. وقد نظمها المركز الدولي لليونسكو يونيفوك بدعم من اللجنة الوطنية المالاوية لدى اليونسكو.

لمزيد من المعلومات:
السيد ل. افيسون مونجانغانجا
رئيس شبكات اليونيفوك
e.munjanganga@unevoc.unesco.org

الاعتراف بالتعلّم المسبق

يعتبر الاعتراف بالتعلم المسبق والتجارب السابقة حيوياً لتحقيق التعليم للجميع، إذ أن من شأنه تشجيع المتسرّبين من المدرسة والذين لم يرتادوها يوماً، وتحفيزهم وتمكينهم. هناك وعي متزايد لدى المعنيين من القطاعين العام والخاص بما للتعلّم المسبق والتجارب السابقة من آثار ايجابية على الصعيد الاقتصادي والاجتماعي والشخصي. وقد أعربت بلدان عدة عن اهتمام بالغ بربط التعليم النظامي بالتعليم غير النظامي، وإيجاد سبل لإعادة دمج المتعلّمين في النظام التربوي النظامي وتسهيل دخول/إعادة دخول ذوي المهارات المكتسبة بطريقة غير نظامية إلى سوق العمل. وعلى الصعيد العالمي، هناك حاجة اليوم إلى إقامة آليات ومنهجيات للاعتراف بالتعلّم المسبق والتجارب السابقة.

في العام 2004، قام معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة (UIL)، الذي كان يُعرف آنذاك بـ «معهد اليونسكو للتربية»، بدراسة دولية حول «الاعتراف بالتعلّم النظامي وغير النظامي والتجارب المسبقة، والإقرار بهم واعتمادهم». نظرت الدراسة في الأطر الوطنية المعتمدة لمنح الشهادات، كما قيّمت السياسات والتدابير المؤسساتية، وآليات التقييم والإقرار، وأنماط التنسيق بين المعنيين، بالإضافة إلى منافع الاعتراف بالتعلّم المسبق والحواجز التي تحول دونه.

في إطار متابعة نتائج الدراسة، عُقدت طاولة مستديرة في العام 2005، خلال الدورة الثالثة والثلاثين للمؤتمر العام لليونسكو، ضمّت خبراء في مجال التعليم، بغية مناقشة سبل توسيع نطاق الأبحاث الدولية المقارنة حول موضوع الاعتراف بالتعلّم المسبق والتجارب السابقة. اتفق المشاركون في الطاولة المستديرة على إنشاء معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة (UIL)، كمركز مرجعي للسياسات وبناء القدرات في هذا المجال. كما أصدروا توصية بضرورة تعزيز التعاون بين المعنيين في القطاعين العام والخاص.

سينظر المعهد في ما هو الوضع عليه اليوم بالنسبة إلى الاعتراف بالتعلّم المسبق في إفريقيا، مستنداً في ذلك إلى دراسة تقريبية قائمة على نتائج دراسة العام 2004. وقد شكل مجموعة عمل تضم ممثلين عن مختلف الوكالات والهيئات الدولية وأقسام اليونسكو، بما في ذلك اليونسكو يونيفوك، تهدف إلى إقامة شراكات بين أبرز الوكالات المعنية، وتوحيد جهودها وتعزيز النقاش حول هذا الموضوع. خلال الاجتماع الثاني للمجموعة الذي عُقد في هامبورغ في تشرين الثاني/نوفمبر 2006، تمّ تسليط الضوء على أبرز المواضيع المتعلقة بالسياسات والأبحاث الخاصة بمنطقة إفريقيا، بما في ذلك مسألة الاعتراف بمختلف أنواع التعلّم أثناء العمل، والأدوات المعتمدة لقياس المهارات العملية، وسلوكيات المعنيين ووجهات نظرهم، ووسائل إقرار النتائج التعليمية.

من جهة أخرى، ينوي المعهد عقد اجتماع دولي لمتابعة النقاش حول هذه المواضيع، ويتعاون حالياً، بشكل وثيق، مع المركز الدولي لليونسكو

اليونسكو

يونيفوك الذي سيقوم بتعبئة جهود شبكة اليونيفوك لتبادل أفضل الممارسات والعبر المستخلصة، وتوفير المعلومات حول الآليات المعتمدة في مؤسسات وهيئات الشبكة في مجالات التقييم والاعتماد ومنح الشهادات.

لمزيد من المعلومات:

سينغ مادهو (2005) Recognition, Validation accreditation of non-formal and (2005) informal learning and experience (أو «الاعتراف بالتعلّم غير النظامي واعتماده»)، هامبورغ، معهد التعليم الدولي لليونسكو (تقرير موجز عن دراسة العام 2004).

السيد مادهو سينغ، كبير أخصائيي البرامج في معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة، m.singh@unesco.org

---

الكتاب السنوي لهيئة التدريب الأوروبية لعام 2006 يركّز على «تنمية المهارات للحدّ من الفقر»

لقد ارتفعت نسب الفقر بشكل جذري في العديد من البلدان الشريكة لمؤسسة التدريب الأوروبية (ETF)، وذلك منذ بداية المرحلة الانتقالية في هذه البلدان. وتبقى هذه النسب مرتفعة اليوم على الرغم من بعض التطورات الاقتصادية الايجابية المسجلة مؤخراً. وخير دليل على ذلك، استراتيجية الحدّ من الفقر التي وقّعها أو يعمل على توقيعها، بالتعاون مع صندوق النقد الدولي والبنك الدولي، أحد عشر بلداً من البلدان المتعاملة مع مؤسسة التدريب الأوروبية. هذا بالإضافة إلى مؤشر آخر على ارتفاع معدلات الفقر في هذه البلدان يتمثل في ارتفاع حركة الهجرة إلى الخارج.

نظر الكتاب السنوي لمؤسسة التدريب الأوروبية لعام 2006 في أهمية تنمية المهارات المهنية للحدّ من الفقر. فالعديد من البلدان الشريكة لهذه المؤسسة، لا سيما منها تلك التي شهدت أسوء حالات الإفقار، لم تتمكن من تحديث وإصلاح أنظمة التعليم والتدريب المهني الخاصة بها. بالتالي، بقيت هذه الأنظمة تعاني من المركزية ونقص التمويل. أما المدارس التي توفر التعليم والتدريب المهني، فعلى الرغم من كونها غالباً ما تشكل الخيار التربوي الأوحد أمام أطفال الأسر الفقيرة، إلاّ أنها لا تنمّي المهارات التي من شأنها مساعدة هذه الأسر على التخلّص من الفقر.

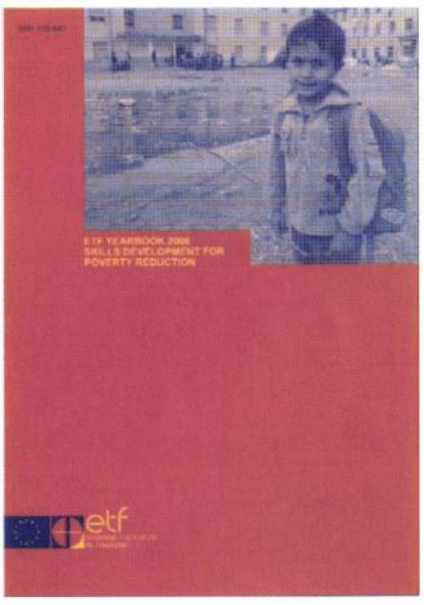
في البلدان الشريكة لمؤسسة التدريب الأوروبية، ينفّذ العديد من المشاريع التنموية المحلية الرامية إلى ردم الهوة بين حاجات سوق العمل والمهارات المتوافرة لدى السكان. تسعى هذه المشاريع عادة إلى تلبية حاجات التعليم الفعلية، وغالباً ما يكون لها جوانب إبداعية تنمّي المهارات. لكنها تبقى في معظمها قصيرة الأمد، محدودة النطاق وخاضعة لإرادة الجهات المانحة. أما مدارس التعليم والتدريب المهني المحلية، فتبقى، بالرغم من توفّرها في العديد من البلدان، منفصلة عن أنظمة التعليم والتدريب المهني وذلك بشكل متعمّد.

في ظلّ هذا الوضع، من الضروري أن يُصار إلى تطوير سياسات إصلاحية الخاصة بالتعليم والتدريب المهني وتنفيذها في البلدان الشريكة لمؤسسة التدريب الأوروبية. كما لا بدّ من تبادل الخبرات حول الابتكارات المحلية الناجحة التي من شأنها دعم الإصلاح وتفعيله في مجال التعليم والتدريب المهني، على أن يتمّ ذلك من قاعدة الهرم صعوداً إلى قمته.

لمزيد من المعلومات:

يمكن تحميل الكتاب السنوي لمؤسسة التدريب الأوروبية لعام 2006 عبر الموقع الالكتروني للمؤسسة: www.etf.europa.eu

قسم التواصل الخارجي، مؤسسة التدريب الأوروبية، info@etf.europa.eu



من المدرسة إلى العمل: التجارب الإقليمية المعاصرة

أصبح انتقال الشباب من المدرسة إلى عالم العمل من المواضيع السياسية الهامة بالنسبة إلى غالبية بلدان العالم. فالتغيرات الحاصلة في طبيعة الأعمال والوظائف أضعفت إمكانيات ضمان وظائف ثابتة وطويلة الأمد، حتى بالنسبة إلى خيرة الشباب المتعلّم. كما أن معدلات البطالة المرتفعة لدى الشباب أضحت تشكل ظاهرة عالمية، مع العلم بأن هذه الآفة تضرب بشكل خاص آسيا والمحيط الهادئ. فهذه المنطقة تضمّ أكثر من 45٪ من إجمالي الشباب العاطل عن العمل في العالم (في العام 2005، بلغ عدد العاطلين عن العمل من فئة الشباب 39,2 مليون شخص). تجدر الإشارة في هذا الإطار إلى أن نسبة تعرض الشباب للبطالة في آسيا تفوق بثلاثة أضعاف تلك التي قد يتعرض لها الكبار، كما أن هذه الآفة تصيب أكثر ما تصيب فئة النساء. وترى العديد من الحكومات في التعليم والتدريب التقني والمهني وسيلة أساسية لتحسين قدرة الشباب على العمل وتسهيل انتقاله من المدرسة إلى عالم العمل.

«الانتقال من المدرسة إلى العمل» هي عبارة اكتسبت شيوعاً ورواجاً خلال التسعينيات، حينما أعيد التشديد مجدداً وبنطاق واسع، على أهمية سوق العمل والإصلاحات التربوية. وتشمل هذه العبارة مفاهيم ومجالات عدة من بينها:

- >> إعداد المتخرجين من المدرسة لعالم العمل؛
- >> دعم الشباب خلال العملية الانتقالية؛
- >> وتطوير استراتيجيات من شأنها تعزيز فرص التوظيف الأول.

وقد ناقش خبراء في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني من بعض مراكز اليونيفوك في آسيا والهادئ الاستراتيجيات التي من شأنها إعداد المتخرّجين لعالم العمل، خلال ندوة إقليمية عُقدت في مدينة طوكيو اليابانية من 23 إلى 30 كانون الثاني/يناير 2007، حول موضوع الانتقال من المدرسة إلى العمل. كان الاجتماع من تنظيم المعهد الوطني الياباني للبحوث في مجال السياسات التربوية (NIER) بالتعاون مع المركز الدولي لليونسكو يونيفوك.

اليونسكو

من أبرز المواضيع التي تطرقت إليها الندوة، سبل دعم الشباب خلال انتقالهم من المدرسة إلى العمل. وعلى الرغم من اختلاف التحديات التي تواجهها البلدان في هذا المجال وتنوّع المقاربات المعتمدة، حدد المشاركون سلسلة من المشاكل والاستراتيجيات المشتركة في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني كسبيل للتمهيد لعالم العمل.

لمزيد من المعلومات:
السيدة أستريد هولاندر، أخصائية برامج،
a.hollander@unevoc.unesco.org

مقاربة متعددة الأطراف لمعالجة بطالة الشباب

أشار تقرير منظمة العمل الدولية للعام 2006 حول «الاتجاهات العالمية لبطالة الشباب» إلى ارتفاع عدد العاطلين عن العمل من فئة الشباب (15-24 عاماً) بنسبة 15٪ خلال العقد المنصرم، أي من 74 إلى 85 مليون شخص على الصعيد العالمي. ويعني ذلك أن ثلث شباب العالم عاطل عن العمل، في وقت يستمر فيه عدد الشباب المؤهل لدخول سوق العمل في النمو. وبحلول العام 2015، سينضاف 11 مليون شاب وشابة إلى عداد الباحثين عن فرصة عمل في آسيا والمحيط الهادئ. نظراً للتكاليف والخسائر الاقتصادية الناجمة عن بطالة الشباب وسوء استغلال مهاراته، بالإضافة إلى الطلب المتزايد على معاشات التقاعد وخدمات الرعاية الصحية لكبار السنّ، تبدي العديد من الحكومات قلقها حيال الأعداد المتزايدة للشبان والشابات غير المنخرطين في ميدان العمل المنتج. أما هؤلاء، فيتأجج شعورهم بالضعف نتيجة عدم قدرتهم على إيجاد عمل لائق، ما يؤدي غالباً إلى صراع اجتماعي.

اليونسكو

عمل مكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في آسيا والهادئ، ومقرّه بانكوك، مع عدة شركاء على تحسين عملية الانتقال من عالم الدارسة إلى عالم العمل. تجدر الإشارة في هذا الإطار إلى أن معالجة مشكلة البطالة لدى الشباب تتطلب اعتماد مقاربة متعددة القطاعات، كما تستوجب إشراك جميع المعنيين، أي الحكومات والمؤسسات التربوية ومعاهد التدريب، وأصحاب العمل، وأولياء الأمور، والأسر، والمجتمعات المحلية والشباب أنفسهم. في تشرين الثاني/نوفمبر 2006، عُقد اجتماع في بانكوك بحضور ممثلين عن هذه الجهات المعنية، بهدف تبادل وجهات النظر، تحديد الأولويات ووضع المقاربات اللازمة لمعالجة مشكلة البطالة التي يعاني منها المتخرّجون.

ومن أبرز المشاكل التي أثارها المشاركون:

- >> عدم المطابقة بين شهادات المرشحين للوظائف وحاجات أصحاب العمل؛
- >> غياب المعلومات حول التطورات الحاصلة في سوق العمل؛
- >> غياب التوجيه المهني الملائم؛
- >> غياب الاتصال المباشر بين الطالب وعالم العمل؛
- >> غياب المهارات الحياتية لدى المرشحين للوظائف.

وقد حدد المشاركون مجالات التعاون الممكنة لإقامة نشاطات المتابعة اللازمة لمعالجة هذه المشاكل، كما شددوا على ضرورة اتخاذ التدابير التالية:

- >> العمل على تقييم الحاجات؛
- >> إقامة أطر وطنية لاعتماد المؤهلات؛
- >> وضع آليات لضمان النوعية؛
- >> وتحسين عملية تبادل المعلومات والإرشاد الوظيفي.

كان الهدف من نتائج الاجتماع التمهيد لصياغة خطة إستراتيجية طويلة الأمد للمشاريع والنشاطات المشتركة بين مكتب اليونسكو في بانكوك وشركائه في آسيا والمحيط الهادئ.

لمزيد من المعلومات:
السيدة لاي شينغ تان
مسؤولة برامج
مكتب اليونسكو في بانكوك
lc.tan@unescobkk.org

التعليم والتدريب التقني والمهني في ثانويات منطقة الهادئ

هناك الكثير من الجدل حول مكانة التعليم والتدريب التقني والمهني في ثانويات منطقة الهادئ. فالتعليم الثانوي حالياً أكاديمي بمعظمه، ويخدم بشكل عام الطلاب الراغبين في تبوّء مناصب وظيفية وإدارية أو الساعين إلى تحصيل جامعي. نتيجة لذلك، يتزايد عدد الطلاب المقصون من النظام الدراسي من دون اكتساب المهارات الوظيفية اللازمة.

في إطار سعر التوجّهات الجديدة للتعليم والتدريب التقني والمهني في المدرسة التعليم الأساسي في منطقة الهادئ (مشروع «برايد» PRIDE)، التي تطلقها جامعة جنوب الهادئ بتمويل من الاتحاد الأوروبي ونيوزيلندا، اجتمع 36 مدرساً من خمسة عشر بلداً من بلدان الهادئ، خلال ورشة عمل إقليمية عُقدت في مدينة كورور، بالاو، من 15 إلى 22 تشرين الثاني/نوفمبر 2006، تمحورت حول مشروع «برايد PRIDE»، وحملت عنوان «دور التعليم والتدريب التقني والمهني في ثانويات منطقة الهادئ: الرؤى والسبل الجديدة».

مثل المشاركون في الورشة كافة البلدان المستقلة في منطقة الهادئ. كما حضر مشاركون من غوام وكومنولث جزر ماريانا الشمالية. كان الهدف من الاجتماع وضع تصوّر جديد لمكانة التعليم المهني في المدارس الثانوية والنظر في الاستراتيجيات اللازمة لدمج برامج التعليم والتدريب التقني والمهني في المنهج الدراسي بشكل شمولي.

تقدمة: Dr. G.R. Teasdale

وقد استهدفت الورشة تحديداً:

- >> تغيير النظرة العالمية المعاصرة لدور التعليم والتدريب التقني والمهني في المدارس الثانوية ودراسة تأثيرات هذه الأفكار الجديدة على منطقة الهادئ؛
- >> وضع تصوّر جديد للتعليم المهني في منطقة الهادئ، لا سيما في ما يتعلّق بالثقافات المحلية والسبل التقليدية لنقل المهارات الحياتية والوظيفية؛
- >> النظر في مقاربة أكثر شمولية للتعليم الثانوي، من خلال دمج التعليم والتدريب التقني والمهني والمهارات الحياتية؛
- >> النظر في عمليات الانتقال من التعليم والتدريب التقني والمهني القائم على المدرسة إلى عالم العمل؛
- >> النظر في الرابط ما بين التعليم النظامي وغير النظامي من جهة، والتعليم والتدريب التقني والمهني القائم على المدرسة وما بعد المدرسة من جهة أخرى؛
- >> التوصية باستراتيجيات لتطبيق وتوفير التعليم والتدريب التقني والمهني.

كانت الورشة من تنظيم وتمويل مشروع «PRIDE»، بالتعاون مع مركز اليونسكو يونيفوك الدولي، وهيئة التعليم والتدريب المهني في الهادئ (PATVET)، ووزارة التربية في بالاو. وقد حضرها السيدان روبرت ماكلين، مدير المركز الدولي لليونسكو يونيفوك، وبيريفي لين، رئيس هيئة التعليم والتدريب المهني في الهادئ. اضطلع الدكتور أخيلا ناند شارما، رئيس كلية التربية في جامعة جنوب الهادئ، بدور «الصديق الناقد» مقدّماً تقييماً موجزاً وهاماً.

شكلت هذه الورشة الناجحة مناسبة لتوطيد العلاقات بين أمم منطقة الهادئ ومركز اليونسكو يونيفوك. تمثل دول الهادئ حالياً أكثر من 8٪ من إجمالي أعضاء منظمة اليونسكو. لكنها، وبسبب انعزالها وصغر حجم سكانها، تبقى أحياناً على هامش نشاطات اليونسكو. لذا، فان فريق «برايد» ملتزم بإقامة شراكة متينة مع مركز اليونسكو يونيفوك بما يخدم مصلحة التعليم والتدريب التقني والمهني في بلدان منطقة الهادئ.

لمزيد من المعلومات:
الدكتور ج. ر. (بوب) تيدسديل
مدير مشروع PRIDE،
jteasdale_g@usp.ac.fj

> التنمية المستدامة <

التعليم والتدريب التقني والمهني للجميع - مفتاح التنمية المستدامة؟

في 7 كانون الأول/ديسمبر 2006، نظم المركز الدولي لليونسكو يونيفوك، بالتعاون مع وكالة InWent (بناء القدرات على الصعيد الدولي)، طاولة مستديرة حول «التعليم والتدريب التقني والمهني للجميع - مفتاح أساسي للتنمية المستدامة؟ «خلال المؤتمر الدولي العاشر لبرنامج التجديد التربوي من أجل التنمية في آسيا والهادئ (APEID)، الذي عقد في بانكوك، تايلاند. تشارك في ترأس الطاولة المستديرة التي تميّزت بنجاحها، كل من السيد روبرت ماكلين، مدير المركز الدولي لليونسكو يونيفوك، والدكتور هاري ستولت، من قسم الإعلام الحديث وتطوير مناهج التعليم والتدريب المهني في وكالة InWent قدم البروفسور جون فين (من جامعة RMIT، احد مراكز اليونيفوك في أستراليا)، والدكتور ستولت عرضاً تمهيدياً عاماً للموضوع وشرحا أهمية التعليم والتدريب التقني والمهني لتحقيق التنمية المستدامة. كما قدّما بعض الاقتراحات للانتقال من «الرؤية المثالية إلى مقاربة شمولية». وقد استكملت مداخلاتهما بكلمة للدكتورة ليغايا فالمونتي (من جامعة «دون ماريانو ماركوس ميموريال»، الفيليبين)، تناولت فيها نشاطات وتجارب بعض المنظمات الدولية المعنية بالتعليم والتدريب التقني والمهني في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، ثم تعاقب على الكلام كل من الدكتور نغيين فيات ثانغ (فيتنام) والدكتور بامبانغ تريسولو (اندونيسيا)، الذين عرضا دراستي حالة حول تحسين التعليم والتدريب التقني والمهني في بلديهما.

نجح مؤتمر APEID في تحقيق أهدافه الرئيسية المتمثلة في تعزيز التعاون والتنسيق بين أعضاء شبكة APEID، وفي زيادة الوعي على أهمية التعليم لتحقيق التنمية المستدامة، والتحفيز على وضع خطط عمل في هذا المجال. وسيستمر برنامج APEID في التعاون بشكل وثيق مع شركائه لضمان دمج مبادئ التنمية المستدامة في الأنظمة التربوية المعتمدة في المنطقة.

منظمة العمل الدولية / كروزي م.

لمزيد من المعلومات:
السيدة أستريد هولاندر
أخصائية برامج
a.hollander@unevoc.unesco.org

التعليم والتدريب التقني والمهني في قطاع المياه والنظافة في فيتنام

عُقدت ورشة عمل بعنوان «تحليل الحاجات في مجال التدريب، بناء القدرات، وتنمية المهارات في قطاع المياه والتصحاح في فيتنام»، من 3 إلى 5 كانون الأول/ديسمبر 2006 في مدينة هالونغ الفيتنامية. كانت الورشة من تنظيم المركز الدولي لليونسكو يونيفوك، ووكالة InWent (بناء القدرات على الصعيد الدولي)، والمعهد النرويجي للأبحاث المائية (NIVA) ومركز اليونيفوك في فيتنام. قيّم المشاركون في الورشة برامج التدريب المعتمدة في قطاع المياه والتصحاح في فيتنام، ولاحظوا نقصاً في التدريب اللازم للتقنيين وسواهم من المهنيين، كما حددوا الحاجات في مجالي التدريب وبناء القدرات. شكلت النتائج التي خرجت بها الورشة قاعدة لإعداد مسودة مشروع بعنوان «الحدّ من الفقر في مناطق الريف والحضر في فيتنام: بناء القدرات وتنمية المهارات لتعزيز القدرة على العمل في قطاع المياه والتصحاح». سيعالج هذا المشروع مشاكل تلوّث المياه بشكل عام، وتلوث إمدادات المياه بشكل خاص، وعدم ملاءمة السبل المعتمدة في معالجة مياه الصرف الصحي، التي تؤثر سلباً على صحة المجتمعات ورفاهيتها الاقتصادية. سيساهم المشروع أيضاً في تعزيز التعاون المؤسساتي وإنشاء فريق عمل مؤهل لضمان نفاذ أفضل إلى مياه نظيفة وتصحاح ملائم.

اليونسكو

لمزيد من المعلومات:
السيدة أستريد هولاندر، أخصائية برامج،
a.hollander@unevoc.unesco.org

> التعليم والتدريب التقني والمهني في المجتمعات كبيرة السن <

أدى انخفاض معدلات الولادة وارتفاع متوسط العمر المتوقع إلى تغيّرات ديموغرافية لم يسبق لها مثيل في العديد من البلدان المتقدمة وبلدان الاقتصاديات الانتقالية. فقد بدأت شعوب هذه البلدان تشيخ، ما يؤثر على المجتمعات على مختلف الأصعدة. فقد حذت الآثار التي خلفتها المجتمعات الهرمة على الأسواق المالية وأسواق العمل بالعديد من الحكومات عبر العالم إلى تغيير نظرتها إلى المتقدمين في السنّ من مواطنيها. فاليوم، يُشجع كبار السنّ على البقاء لفترة أطول ضمن القوى العاملة، وتحديث مهاراتهم وصقلها، كما يشجعون أيضاً على التعلّم مجدداً لاكتساب مهارات جديدة. وقد أدى ذلك إلى تحوّل تدريجي في القاعدة الطلابية لمقدّمي خدمات التعليم والتدريب التقني والمهني، كما غيّر، ولا يزال، طبيعة التعليم والتدريب بحد ذاتها. هل المطلوب هو «إعادة تأهيل للجميع»؟ كان موضوع التعليم والتدريب التقني والمهني وتأثيره على المجتمعات الهرمة محور النقاشات التي قام بها خبراء دوليين في إطار اجتماع حول «التعليم والتدريب التقني والمهني في المجتمع الهرم»، عُقد في مدينة أديلايد الأسترالية من 3 إلى 6 تشرين الأول/أكتوبر 2006.

رعى الاجتماع المركز الوطني الأسترالي للأبحاث حول التعليم المهني (NCVER) في مدينة أديلايد، ونظمّه المركز الدولي لليونسكو يونيفوك بالتعاون مع كل من الجهة الراعية، ومعهد الأبحاث الكوري للتعليم والتدريب المهني (KRIVET) ومعهد كولومبو للتعليم التقني (CPSC) تخلل الاجتماع عرض لثماني مداخلات حول أبرز المواضيع المتعلقة بالتعليم والتدريب التقني والمهني في المجتمعات الشائخة، شكلت أرضية لنقاشات مثمرة. وعلى ضوء النقاط التي أثارها المشاركون، سيعاد النظر في الأوراق المقدّمة قبل نشرها في الدليل الدولي لمركز اليونسكو يونيفوك الخاص بالتعليم والتدريب التقني والمهني: التعليم من أجل عالم العمل المتغيّر. كما ستعرض أيضاً على موقع الانترنت الخاص بمركز NCVER لمتابعة نتائج اجتماع أديلايد، عقد معهد كولومبو للتعليم التقني (CPSC) في مدينة مانيلا الفيليبينية من 4 إلى 8 كانون الأول/ديسمبر، اجتماعاً آخر تحت عنوان «التعليم والتدريب التقني والمهني للمجتمعات الهرمة»، ضمّ خبراء دوليين معنيين بهذا الشأن.

لمزيد من المعلومات:
info@unevoc.unesco.org

> إفريقيا <

التدريب على المبادرة في أوغندا

في إطار مهامها الرامية إلى تعزيز التعليم للحدّ من الفقر، تؤيد منظمة اليونسكو مبدأ تدريس المهارات اللازمة لتنظيم المشاريع. وقد وضعت المنظمة في هذا الإطار مجموعتين من مواد التدريب بعنوان «كيفية إطلاق مشروعي الصغير الخاص». تتوجه المجموعة الأولى إلى المتعلّمين غير المُدرجين في أطر التعليم النظامي، في حين تستهدف الثانية طلاب المدارس الثانوية الذين شارفوا على إنهاء دراستهم في مختلف فروع التعليم والتدريب التقني والمهني.
لترويج استخدام هذه المواد، نظّم قسم التعليم والتدريب التقني والمهني في اليونسكو ورش عمل لتدريب المدرّسين المعنيين به. وبالتعاون مع اللجنة الوطنية الأوغندية لليونسكو عُقدت الورشة الأولى في كمبالا، أوغندا، من 24 إلى 27 تشرين الأول/أكتوبر 2006، وجمعت مدرّسين في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني من كل من كينيا، السودان، تنزانيا وأوغندا، معنيين بموضوع تعليم المرأة في المدن والأرياف وإكسابها مهارات القراءة والكتابة والمهارات الحياتية.
خلال الورشة، تعلّم المشاركون كيفية تصميم دراسة للسوق، ووضع خطة عمل، وتحديد أسعار المنتجات أو الخدمات، وإيجاد التمويل اللازم، ومعالجة المسائل المالية، والتواصل مع الزبائن والشركاء، وإدارة الوقت بشكل فعال، واحترام القوانين المحلية الخاصة بالمشاريع، والأخذ بموضوع الصحة والسلامة المهنية في مكان العمل. كما أكملوا دورة قصيرة حول الاستخدامات المهنية الممكنة لتكنولوجيات المعلومات والاتصالات. وفي نهاية التدريب، صمم المشاركون خطط عمل لتنظيم دورات تدريبية في مناطقهم حول موضوع تنظيم المشاريع.

اليونسكو

ترغب منظمة اليونسكو في هذا الإطار أن تتوجه بشكر خاص إلى اللجنة الوطنية الأوغندية لليونسكو على دعمها لهذا النشاط الناجح جداً.

لمزيد من المعلومات:
السيد هاشم عبد الوهاب، كبير أخصائيي البرامج، قسم العلوم والتعليم التقني والمهني، المقرّ الرئيسي لمنظمة اليونسكو،
H.abdul-wahab@unesco.org

الشراكة بين القطاعين العام والخاص في الدول العربية

تواجه بلدان العالم اليوم تحدياً هاماً يتمثل في تجديد أنظمة التعليم والتدريب التقني والمهني لتتلاءم بشكل أفضل مع حاجات السكان إلى المؤهلات والمهارات الوظيفية، ومع متطلبات القطاعين الصناعي والتجاري لا سيما لجهة اليد العاملة الماهرة. تحتاج أنظمة التعليم والتدريب التقني والمهني في عدد كبير من الدول العربية إلى إصلاح لردم الهوة بين نتائج التعليم والتدريب التقني والمهني من جهة وحاجات سوق العمل من جهة أخرى. من بين الاستراتيجيات المقترحة لمعالجة هذه المشكلة، تعزيز مشاركة الجهات المعنية من القطاعين العام والخاص.

خلال الاجتماع الثاني لوزراء التعليم في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا والدول الأعضاء في مجموعة الثماني الكبرى (G8/BMENA) الذي عقد في شرم الشيخ، بتاريخ 23 و24 أيار/مايو 2006، اتفق المشاركون على «تعزيز دور الشراكات بين القطاعين العام والخاص، ومشاركة المعنيين في مختلف نواحي الإصلاح القطاع التربوي». بغية تسهيل تبادل الخبرات بين المعنيين بالتعليم والتدريب التقني والمهني في العالم العربي، لا سيما حول أفضل الممارسات في مجال الشراكة بين القطاعين العام والخاص، نظّم المركز الدولي لليونسكو يونيفوك من 10 إلى 14 كانون الأول/ديسمبر 2006، بالتعاون مع مكتبي اليونسكو في القاهرة وبيروت، زيارة دراسية إلى العاصمة المصرية شارك فيها خبراء في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني من بعض مراكز اليونيفوك في الأردن، لبنان، المغرب، السودان، سوريا وتونس. وقد اطلع الخبراء خلال الزيارة على مبادرة مبارك – كول[1] ومشروع معايير المهارات الوطنية[2].

نظر المشاركون في سبل تطبيق شراكات القطاعين العام والخاص، وحددوا مواطن قوى وضعف مبادرات الشراكة بينهما بالإضافة إلى العوائق والحواجز التي تعرقل هذه المبادرات. كما وضعوا توصيات من شأنها الإسهام في توجيه صياغة هذا النوع من المبادرات وتنفيذها في بلدانهم الأم. ويتوقع أن يكون لهذه الزيارة أثر كبير لجهة تعزيز الشراكة بين القطاعين العام والخاص في المنطقة العربية. ولمتابعة ما توصلوا إليه من نتائج، سيقوم الخبراء، لدى عودتهم إلى بلدانهم، بتبادل المعارف المكتسبة عبر تنظيم ندوات وطنية لنشر المعرفة.

ILO/P.Deloche

لمزيد من المعلومات:
السيدة أستريد هولاندر، أخصائية برامج،
a.hollander@unevoc.unesco.org

1. مبادرة مبارك – كول تعتمد نسخة معدّلة ومكيّفة للنظام الألماني المزدوج في مصر. وتشرك مجتمع الأعمال في وضع الخطط الخاصة بالتعليم والتدريب التقني والمهني وتنفيذها وتقييمها.

2. مشروع معايير المهارات الوطنية (NSSP) ينفذ بالتعاون مع هيئات أصحاب العمل ويرمي إلى تطوير الوصف الوظيفي، وبرامج ومواد التعليم، وشروط الاختبار والاعتماد، والى وضع خطة خاصة بمعايير المهارات الوطنية في مصر.

تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم والتدريب التقني والمهني في المنطقة العربية

تضطلع منظمة اليونسكو بدور هام في تعزيز استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجالي التدريس والتعلّم. من المعلوم أن تعزيز استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم يستوجب اعتماد أساليب التدريس والتعلّم الملائمة. لمعالجة هذه المسألة في قطاع التعليم والتدريب التقني والمهني في الدول العربية، نظّم المركز الدولي لليونسكو يونيفوك ومكاتب اليونسكو في بيروت والقاهرة والرباط، بالتعاون مع اللجنة الوطنية التونسية لليونسكو، والمدرسة العليا للعلوم والتقنيات في تونس (وهي احد مراكز اليونيفوك في تونس)، ندوة إقليمية حول تطوير أساليب التدريس والتعلم القائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في برامج التعليم والتدريب التقني والمهني. عقدت الندوة في العاصمة تونس، من 20 إلى 22 تشرين الثاني/نوفمبر 2006، بمشاركة ثلاثة وثلاثين خبيراً في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني من مراكز اليونيفوك في الدول العربية. وضع المشاركون توجيهات وتوصيات باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم والتدريب التقني والمهني في العالم العربي، شددوا فيها على أهمية دور المدرّسين في تسهيل التعليم القائم على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. حظيت الندوة بدعم مؤسسة التدريب الأوروبية (ETF) وجامعة أميان الفرنسية (University of Amiens) وقد كانت للدكتور جيرار ميشال كوشار، من جامعة أميان، مداخلة تضمنت أمثلة حول أفضل الممارسات في مجال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مؤسسات التدريس والتعلّم الأوروبية.

جاءت هذه الندوة نتيجة لاجتماع سابق لخبراء التعليم والتدريب التقني والمهني في العالم العربي كان قد عقد في العاصمة الأردنية عمّان من 1 إلى 3 آب/أغسطس 2005. وكان المشاركون في الاجتماع قد أدرجوا في المرتبة الثالثة على لائحة أولوياتهم في مجال التعاون، مشروع اقتراح لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم والتدريب التقني والمهني. كما احتلّ هذا الموضوع حيزاً هاماً من مباحثات المشاركين في اجتماع لوزراء التعليم في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا والدول الأعضاء في مجموعة الثماني الكبرى (G8/BMENA) عقد في شرم الشيخ في 23 و24 أيار/مايو 2006. سيستمر مكتب اليونسكو الإقليمي في بيروت والمركز الدولي لليونسكو يونيفوك في بذل الجهود المشتركة لمساعدة مراكز اليونيفوك في العالم العربي على تعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مؤسساتها.

لمزيد من المعلومات:
الدكتور سليمان سليمان، المكتب الإقليمي لليونسكو في بيروت، أخصائي في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني،
s.sulieman@unesco.org

اليونسكو

التعليم والتدريب التقني والمهني في العراق

خلال اجتماع للدول العربية عُقد في القاهرة في منتصف العام 2006 حول التعليم والتدريب التقني والمهني، التقى بعض رجال الأعمال وأصحاب العمل العراقيين بممثلين عن الهيئات العراقية المعنية بتقديم خدمات التعليم والتدريب التقني والمهني، وذلك للبحث في رؤية للتعليم والتدريب التقني والمهني في البلاد وتحديد العناصر الأساسية اللازمة لإعادة إحيائه.

وقد أفضت التوصيات الصادرة عن اجتماع القاهرة إلى وضع برنامج بتمويل ألماني تحت عنوان «إصلاح التعليم والتدريب التقني والمهني في العراق»، بلغت قيمته 10 ملايين دولار. وُضع هذا البرنامج حيز التنفيذ في بداية العام 2007، وهو يمتد على سنتين ويهدف إلى تحقيق الأهداف التالية:

- خلق إطار عمل لسياسات التعليم والتدريب التقني والمهني في العراق وهيكلية تنظيمية متينة له؛
- تحسين برامج التعليم والتدريب التقني والمهني، ومناهجه، وأدوات التدريب المستخدمة، والتجهيزات والبنى التحتية ومنشآت التدريب ذات الصلة؛
- صقل مهارات مدرّسي التعليم والتدريب التقني والمهني
- وضع برامج لتنمية المهارات في مجال تنظيم المشاريع

تجدر الإشارة في هذا الإطار إلى أن منظمة اليونسكو هي الوكالة الرئيسية المعنية بإدارة هذا البرنامج. وهي تتعاون في ذلك، بشكل وثيق، مع منظمة العمل الدولية وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (HABITAT) وأصحاب الشأن العراقيين.

اليونسكو

لمزيد من المعلومات:
السيد منذر كيّالي، مكتب اليونسكو في العراق
m.kayyali@iraq.unesco.org

> آسيا والمحيط الهادئ <

التعاون الدولي في مجال تنمية المهارات

في إطار الاجتماع الأخير لمجموعة العمل من أجل التعاون الدولي في مجال تنمية المهارات، نظر خبراء في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني من مختلف أنحاء العالم في الاتجاهات المعاصرة التي تشهدها الجهود الدولية الرامية إلى تنمية المهارات. عُقد الاجتماع في مدينة هونغ كونغ الصينية في 15 و16 شباط/فبراير 2007، وتمحور حول «السياسات والتعاون الدولي لتنمية المهارات في شرق وجنوب شرق آسيا». رعى الاجتماع مركز البحوث التربوية المقارنة (CERC) التابع لجامعة هونغ كونغ. تخلل الاجتماع كلمة لممثل اليونسكو يونيفوك عرض فيها المقاربة التي يعتمدها المركز الدولي في مجال تنمية المهارات في آسيا.

مجموعة العمل من أجل التعاون الدولي لتنمية المهارات هي مجموعة غير رسمية تضم هيئات دولية ووكالات مانحة ثنائية ومتعددة الأطراف، وهي تُعنى بتنمية المهارات التقنية والمهنية وتعزيزها. توفّر المجموعة منبراً لتبادل الأفكار الجديدة والممارسات الحميدة، ولتسليط الضوء على أبرز المواضيع في مجال تنمية المهارات وتشجيع الحوار حول آخر الاتجاهات والمستجدات في هذا الشأن.

لمزيد من المعلومات:
info@unevoc.unesco.org

> أميركا اللاتينية وجزر الكاريبي <

برنامج التدريب ومنح الشهادات على أساس الكفاءة في أميركا اللاتينية

نظّم المركز الدولي لليونسكو يونيفوك، بالتعاون مع مكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في أميركا اللاتينية وجزر الكاريبي (UNESCO/OREALC) ومؤسسة «Fundacion Chile»، زيارة دراسية إلى مدينة سانتياغو دي شيلي. شاركت في هذه الزيارة مجموعة صغيرة من الخبراء في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني من كل من بوليفيا، الإكوادور، نيكاراغوا، والباراغواي. وكان الهدف من هذه الزيارة، التي قامت بها المجموعة من 16 إلى 20 تشرين الأول/أكتوبر 2006، تعريف الخبراء ببرنامج «الكفاءات المهنية» الخاص بمؤسسة «Fundacion Chile» الذي يعتبر من الممارسات الجيدة في مجال التدريب ومنح الشهادات على أساس الكفاءة. فمن خلال البرنامج، تحدد مؤسسة «Fundacion Chile» المهارات والسلوكيات والمعارف التي يحتاجها المرء لينجح في عالم العمل. كما يسعى البرنامج أيضاً إلى تحسين نوعية التدريب، تعزيز الحركية المهنية والجغرافية للعاملين، ودعم تقييم سياسات التدريب. وقد اطّلع المشاركون في الزيارة على آخر المستجدات حول البرنامج وعملية تنفيذه في شيلي، وإطاره، والتحديات التي يطرحها على المدى المتوسط والبعيد.

على أثر الزيارة، نظم المشاركون لدى عودتهم إلى بلدانهم ندوات وطنية لنشر المعرفة حول البرنامج، سمحت بنقل المعلومات المكتسبة في شيلي إلى المعنيين وبمناقشة إمكانية اعتماد التجربة الشيلية على الصعيد المحلي.

اليونسكو

لمزيد من المعلومات:
السيدة أستريد هولاندر، أخصائية برامج،
a.hollander@unevoc.unesco.org

نعي البروفسور دايفيد ويلسون
مستشار يونيفوك

في كانون الأول/ديسمبر 2006، توفي رحمة البروفسور دايفيد ويلسون، وهو خبير في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني تعاون بشكل مكثف ولسنوات طويلة مع المركز الدولي لليونسكو يونيفوك. كان دايفيد زميلاً نشيطاً، واسع الاطلاع، ومفعماً بالحيوية، وقد تعلّم منه الجميع في مركز اليونسكو يونيفوك على مرّ السنين لما له من خبرة واسعة في مجال التعليم من أجل عالم العمل.

كان دايفيد ويلسون أستاذاً رائعاً وباحثاً من الطراز الأول في مجال تطوير التعليم. وقد درّب العديد من الطلبة المتخرّجين الذين باتوا اليوم يضطلعون بأدوار قيادية في مجال تطوير التعليم عبر العالم، من صانعي قرار وباحثين ومهنيين. ساهم دايفيد بشكل أساسي في تحسين فهمنا لمجالي التعليم المقارن والتعليم من أجل التنمية، لا سيما

اليونسكو

وأنهما يرتبطان بالتعليم الرامي إلى الإعداد لعالم العمل.

ويعتبر النتاج البحثي الخصب الذي خلّفه وراءه شهادة على تفانيه للمهنة والتزامه بها وبتطوّر البشرية. لطالما كان دايفيد ملتزماً بتحقيق التنمية الدولية، لذا كان يحبّذ فكرة التعويل على التعليم لتحسين الأوضاع الإنسانية، لا سيما الحدّ من الفقر، وإرساء العدالة والإنصاف في البلدان النامية على وجه الخصوص.

عندما تأسّس المركز الدولي لليونسكو يونيفوك في بون، جاء دايفيد للعمل مع اليونسكو يونيفوك خلال إجازة التفرّغ العلمي. فساهم عندئذ في إطلاق المركز. وقام مؤخراً، بالاشتراك مع السيد روبرت ماكلين، بنشر مجموعة من المؤلفات في إطار مشروع «المكتبة الدولية لليونسكو يونيفوك حول التعليم والتدريب التقني والمهني»، الذي يتضمن سلسلة من المؤلفات ودليل حول التعليم والتدريب التقني والمهني. استمرّ دايفيد بالعمل على إنهاء الدليل إلى حين وفاته. وستتولى دار «Springer Science+Business Media» نشر الدليل في العام 2007 تخليداً لذكراه.

سنفتقد دايفيد كثيراً لكن ذكراه ستبقى حية في نفوس جميع الذين ترك بصمة في حياتهم، كما ستخلد ذكراه أيضاً بفضل الإرث الهام الذي خلفه من خلال مؤلفاته البحثية.

معرض لآلات الفلوت الموسيقية
في مقرّ اليونسكو يونيفوك

في الثامن من أيلول/سبتمبر 2006، عُرضت خزانة زجاجية تحتوي على آلات فلوت تقليدية من جميع أنحاء العالم في مقرّ المركز الدولي لليونسكو يونيفوك. هذه الخزانة وآلات الفلوت التي تحتوي عليها هي هبة قدمها الدكتور هيرمن ميولير - سولجر، أحد الآباء المؤسسين لمركز اليونسكو يونيفوك الدولي.
الدكتور ميولير - سولجر مولع بهواية جمع آلات الفلوت الموسيقية، ويأمل أن تفرح هذه المجموعة قلوب زوار المركز الدوليين الكثر. فآلات الفلوت ترمز إلى السلام، لما تضمّ من عناصر مشتركة في الثقافة البشرية. كما أنها تتطلب مهارات مهنية تقليدية، فتعكس بالتالي روحية عمل اليونسكو يونيفوك.
ويُشجّع زوار مركز اليونسكو يونيفوك على المساهمة في اغناء المجموعة، بحيث يُقترأ على احدى آلات الفلوت: «إن كنت قادماً إلى بون، احضر معك آلة فلوت!».

لمزيد من المعلومات:
info@unevoc.unesco.org

اليونسكو

زوّار مركز اليونسكو - يونيفوك

تشرين الأول/أكتوبر 2006
السيد انريكي بيك غوشيكوا، معهد Instituto de Investigaciones para el Desarrollo de la Educacion، المكسيك.
السيد ستيفان إربر، الوكالة الألمانية للتعاون الفني GTZ، برلين، ألمانيا

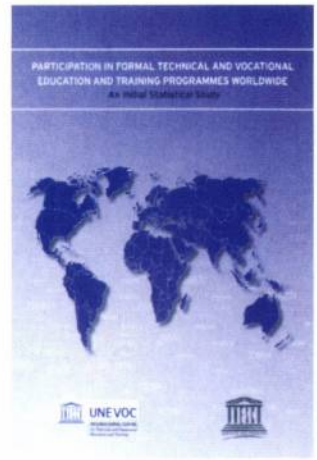
تشرين الثاني/نوفمبر 2006
السيد ديريك الياس، التعليم من أجل التنمية المستدامة، مكتب اليونسكو في بانكوك، تايلاند

كانون الأول/ديسمبر 2006
السيد منذر كيالي، اليونسكو العراق، عمّان، الأردن
السيد كلاوس دونهاوبت، جمعية الخبراء في مجالي الهجرة والتعاون من أجل التنمية، (AGEF) برلين، ألمانيا
السيد غوردن بيلامي، مستشار في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني، المملكة المتحدة

كانون الثاني/يناير 2007
السيد بيتر كولينغرو، الوكالة الألمانية للتعاون الفني GTZ، كولومبو، سريلانكا
السيدة ريبيكا بيندير، شركة سيسكو Coscp Systems، سان خوسي، كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأميركية، السيد ماركوس شويرتل، شركة سيسكو، برلين، ألمانيا، والسيدة كايت روبرتس، شركة سيسكو، ايرفاين، كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأميركية.

شباط/فبراير 2007
السيد كلاوس لوثر، الوزارة الفدرالية للتربية والأبحاث (BMBF)، بون، ألمانيا.
السيدان فيلكس راونر وفيليب غرولمن، معهد التكنولوجيا والتعليم (ITB)، جامعة بريمن، ألمانيا.

آذار/مارس 2007
السيد دينيس شيرلي، مدرسة The Carolyn A. and Peter S. Lynch School of Education, Chestnut Hill، ماساشوستس، الولايات المتحدة الأميركية.
السيدة لي وون داك والسيد راين كيم، المعهد الكوري للأبحاث حول التعليم والتدريب المهني (KRIVET)، سيول، كوريا، والسيد يونغسب ليم، سفارة جمهورية كوريا في ألمانيا.
أعضاء من نوادي التبادل الثقافي الدولي في بون International Cultural Exchange Club شاركوا في ندوة عامة
أعضاء من جمعية سيدات بون International Ladies Society شاركوا في ندوة عامة.

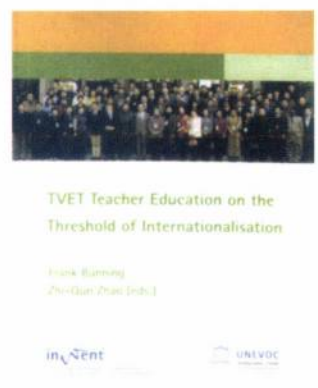


المشاركة في البرامج النظامية للتعليم والتدريب التقني والمهني عبر العالم: دراسة إحصائية أولية
Participation in Formal Programmes World-wide An Initial Statistical Study

يهدف تقرير «المشاركة في البرامج النظامية للتعليم والتدريب التقني والمهني عبر العالم - دراسة إحصائية أولية» إلى إطلاق عملية هامة ترمي إلى سدّ الثغرات الحالية في المؤشرات والبيانات الكمّية حول المشاركة في التعليم والتدريب التقني والمهني على الصعيد المهني. يقدّم التقرير إحدى أكثر الدراسات التحليلية والإحصائية شمولية حول نسب المنتسبين إلى التعليم والتدريب التقني والمهني في العالم. وتصف هذه الدراسة الدولية حالات النفاذ إلى التعليم والتدريب التقني والمهني النظامي وفقاً للدرجة، والسنّ، والجندر. التقرير متوافر باللغة الانكليزية ويمكن تحميله مجاناً على العنوان: http://www.unevoc.unesco.org، أو طلبه على العنوان: order@unevoc.unesco.org

نشاطات مركز اليونسكو يونيفوك، تقرير حول النشاطات للفترة 2004-2005
UNESCO-UNEVOC in Action, Report of Activities 2004-2005

يتضمن هذا التقرير معلومات حول نشاطات وانجازات مركز اليونسكو يونيفوك خلال العامين 2004 و2005، في ميادين التشبيك، وتبادل المعارف، والتدريب، وتعزيز التعاون بين الوكالات في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني. التقرير متوفر باللغة الانكليزية ويمكن تحميله مجاناً على العنوان: www.unevoc.unesco.org، أو طلبه على العنوان: order@unevoc.unesco.org



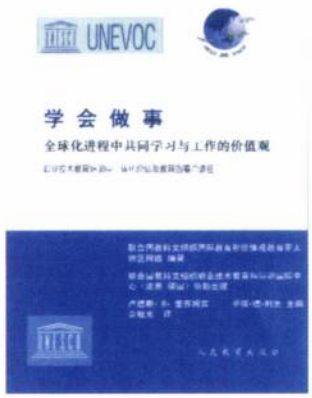
تعليم مدرّسي التعليم والتدريب التقني والمهني على عتبة التدويل
TVET Teacher Education on the Threshold of Internationalization

من تأليف فرانك بونينغ وزي كون زاو. جاء هذا المؤلف على أثر المؤتمر الذي عقد في جامعة تيانجين الصينية في كانون الأول/ديسمبر 2005، تحت عنوان «تطوير وتطبيق معيار خاص بشهادات الماجستير الممنوحة في إطار تعليم مدرّسي ومدرّبي التعليم والتدريب التقني والمهني في شرق وجنوب شرق آسيا». شكل المؤتمر سابقة في مجال تطوير برامج الماجستير الخاصة بمدرّسي التعليم والتدريب التقني والمهني. تخدم أعمال المؤتمر الباحثين، وصانعي السياسات والمهنيين المعنيين بتعليم مدرّسي التعليم والتدريب التقني والمهني في منطقة شرق وجنوب شرق آسيا، وغيرها من مناطق العالم.

متوافّر باللغة الانكليزية، ويمكن تحميله مجاناً عبر الموقع التالي: www.unevoc.unesco.org أو طلبه على الموقع: order@unevoc.unesco.org

---

النسخة الصينية:



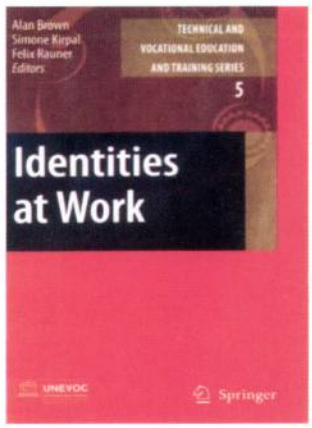
لمؤلف «التعلّم من أجل العمل، القيم اللازمة للتعلّم والعمل معاً في عالم معولم»
Values for Learning and Working Together in a Globalised World

وهو المؤلف رقم 3 لشبكة التعليم الدولي والقيم التربوية في آسيا والهادئ (UNESCO-APNIEVE)، المخصص للمدرّبين والمدرّسين والطلاب في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني.

من تأليف لورد ر. كويسومبينغ، وجوي دي ليو.

يعتبر هذا الكتاب مرجعاً في تدريس وتعلّم القيم اللازمة للعمل الجماعي في عالم معولم. يشدد الكتاب على التطور المتكامل للفرد في إطار التعلم مدى الحياة والتعليم والتدريب التقني والمهني، ويشتمل على خطط تربوية يستطيع المدرس دمجها في برامجه، وفي أساليب التدريب والمراجع التي يعتمدها. وُضع هذا المؤلف أساساً باللغة الانكليزية وقد أصبح الآن متوافراً باللغة الصينية. يمكن طلبه على العنوان التالي:

Beijing People's Education Press, No. 55 Shatan-houjie, Beijing, 100009, China.
هاتف: +86 10 64071442 , +86 10 64044211
فاكس: +86 10 84023313
بريد الكتروني: zhangh@pep.com.ccn
السعر: 20 يوان (2,5 دولاراً اميركيا) + (نفقات الشحن)

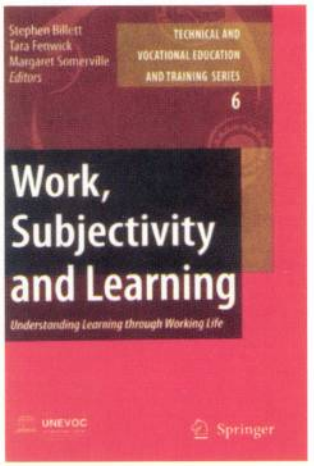


الهويات في العمل
(Identities at Work)

من تأليف ألان براون، سيمون كيربال وفيليكس راونر.

هذا الكتاب هو المجلد الخامس لمجموعة مؤلفات اليونسكو يونيفوك بعنوان «المستجدات في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني: الشؤون والشجون والرؤى المستقبلية». ويجمع نظريات دولية وأبحاث اختبارية حول استمرارية وتغيّر عمليات تكوين الهوية في مكان العمل، في ظل ظروف العمل الحديثة ومرونة سوق العمل. تعتمد إجراءات العمل الحديثة في المؤسسات الصناعية والخدماتية، بشكل متزايد، على موظفين مسؤولين وأكفاء يتمتعون بالرغبة والقدرة على التعلّم المستمر وتولي المهام التي تستوجبها وظائفهم. يربط هذا الكتاب النقاش الدائر حول تكوين المهارات وتنمية الموارد البشرية من جهة والتزام الأفراد وتوجهاتهم المهنية من جهة أخرى.

متوافر باللغة الانكليزية ويمكن طلبه على العنوان التالي: www.springer.com



العمل، الذاتية، والتعلّم: فهم التعليم من خلال الحياة العملية
Life Work, Subjectivity and Learning: Understanding Learning through Working

من تأليف ستيفن بيليت، تارا فينويك ومارغريت سومرفيل. كيف ننظر إلى العمل والحياة العملية لا سيما في إطار التعلّم مدى الحياة؟ ما هو دور «الذاتية» في التعليم المكتسب في مكان العمل؟ ينظر المجلد السادس لمجموعة مؤلفات اليونسكو يونيفوك بعنوان «المستجدات في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني: الشؤون والشجون والرؤى المستقبلية» في طرق التعلّم التي تعتمدها القوى العاملة، سواء كان ذلك في إطار الصفوف والقاعات الدراسية، أو من خلال التدريب الميداني أو غيرها من الوسائل النظامية وغير النظامية. يبقى التعلّم في معظمه عرضياً وان كان يشمل بعض التخطيط. تعرض فصول هذا المؤلف وجهات النظر حول أهمية الدور الذي تلعبه «الذاتية» في التعلّم من اجل العمل والممارسات المهنية.

هذا المؤلف متوفر باللغة الانكليزية، ويمكن طلبه على العنوان التالي: www.springer.com

المؤتمر الدولي السادس للتعليم من خلال الانترنت (ICT - Learn 2007)

التاريخ: 2-4 أيلول/سبتمبر 2007

المكان: القاهرة، مصر

اللغة: الانكليزية

المنظّمون: مؤسسة التنمية البشرية والتكنولوجية

المعلومات: http://www.distant-learning.net/

المباراة التاسعة والثلاثون للمهارات العالمية لعام 2007

worldskills Shizuoka2007

التاريخ: 14-21 تشرين الثاني/نوفمبر 2007

المكان: شيزوكا، اليابان

اللغات: الانكليزية، الفرنسية والألمانية

المنظّمون: اللجنة التنظيمية اليابانية لمهرجان المهارات للجميع الدولي

المعلومات: http://www.skillsfestival2007.or.jp

International Labour Organization
INTERNATIONAL TRAINING CENTRE

العمالة وتنمية المهارات

أعمال لائقة للجميع: سياسات وأسواق العمل في الاقتصاديات النامية والناشئة
Decent jobs for all: employment and labour market policies in developing and emerging economies
أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر: تورين: اللغة: الانكليزية.

أعمال لائقة للجميع: سياسات وأسواق العمل في الاقتصاديات النامية والناشئة.
Des emplois décents pour tous politiques de l'emploi et du marché du travail dans les pays en développement
أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر: تورين: اللغة: الفرنسية.

دمج المعوقين في سوق العمل
Labour market integration of people with disabilities
تشرين الأول/أكتوبر، تورين: اللغة: الانكليزية.

العمل محط أنظار الاستثمارات العامة واستراتيجيات الحدّ من الفقر
L'emploi en point de mire des investissemennts publics et des stratégies de réduction de la pauvreté
تشرين الأول/أكتوبر، تورين، اللغة: الفرنسية.

لمزيد من المعلومات:
عنوان البريد الالكتروني:
emp@itcilo.org, recruitment@itcilo.org
هاتف: 6671 693 011 39 +
فاكس: 6767 693 011 39 +

تقانات التعليم والتعلم عن بعد

التعليم عن بعد وتكنولوجيات التعلّم

إدارة الموارد البشرية وفقاً للكفاءة
Gestion des ressources humaines par compétences
أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر، تورين، اللغة: الفرنسية.

تدريب المدربين القائم على الكفاءة
Formacion de formadores por competencias
تشرين الأول/أكتوبر - كانون الأول/ديسمبر، التعليم عن بعد، اللغة: الاسبانية

تدريب المدربين القائم على الكفاءة
Formacion de formadores por competencias
تشرين الأول/أكتوبر - كانون الأول/ديسمبر، التعليم عن بعد، اللغة: الانكليزية

إدارة الموارد البشرية وفقاً للكفاءة
Gestion de recursos humanos por competencias
تشرين الأول/أكتوبر، مونتيفيدو، الأوروغواي، اللغة: الاسبانية

تسهيل التعلّم وجهاً لوجه
Faciliate face-to-face learning
كانون الأول/ديسمبر، تورين، اللغة: الانكليزية.

لمزيد من المعلومات:
عنوان البريد الالكتروني:
delta@itcilo.org, recruitment@itcilo.org
هاتف: 6671 693 011 39 +
فاكس: 6767 693 011 39 +

يونيفوك
المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني - بون: النسخة العربية تصدر بالتعاون مع مكتب اليونسكو الاقليمي - بيروت

تصدر نشرة اليونسكو - يونيفوك عدة مرات في السنة باللغات العربية والإنكليزية والفرنسية والأسبانية، والبرتغالية ويتم توزيع النشرة (حالياً) على النحو التالي:

>> **نسخ مطبوعة:**
>> **نسخ رقمية** بواسطة Adobe Acrobat (على شكل PDF):
>> **نسخ على الموقع:**
www.unevoc.unesco.org/bulletin

ويمكن إعادة استخراج النسخ وتوزيعها من دون مقابل (جزئياً أو بالكامل)، شرط الإشارة إلى المصدر.

الناشر: المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني (مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي).
رئيس التحرير: السيدة مافا زاريني
المحررة: نتاليا مانفيفا

للاشتراك في قائمة التوزيع، أو للاستفسار، الرجاء الاتصال على العناوين التالية:

>> **للنسخ الإنكليزية والفرنسية والأسبانية:**
UNESCO-UNEVOC International Centre for Technical and Vocational Education and Training
UN Campus, Hermann-Ehlers-Str. 10
53113 Bonn - Germany
هاتف: 8150100 (228-49+)
فاكس: 8150199 (228-49+)
بريد إلكتروني: bulletin@unevoc.unesco.org
الموقع: www.unevoc.unesco.org

يرجى ذكر لغة النشرة المطلوبة (إسباني، انكليزي، عربي، فرنسي)، وكذلك الشكل (نسخة مطبوعة، أو رقمية).

>> **للنسخة العربية:**
مكتب اليونسكو الإقليمي - بيروت
السيد سليمان سليمان
ص.ب. 5244 بيروت - لبنان
هاتف: 850013/4/5 (961-1)
فاكس: 824854 (961-1)
بريد إلكتروني: s.sulieman@unesco.org
الموقع: http://portal@unesco.org/beirut

تنازل: إن اختيار وعرض الوقائع التي تتضمنها هذه المنشورة والآراء المعبّر عنها فيها لا تعبّر بالضرورة عن آراء المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني ولا تلزم المنظمة.

إن الأسماء المستعملة أو البيانات الواردة في هذه النشرة لا تعبّر إطلاقاً عن رأي اليونسكو حول الوضع القانوني لأي بلد، مقاطعة، مدينة، أو منطقة، أو سلطات فيها، أو حدودها الوطنية، ضمن المجال المحدد والمتعارف عليه.